

No. 14834

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
and
BURUNDI**

**Agreement concerning financial assistance. Signed at
Bujumbura on 1 September 1975**

Authentic texts: German and French.

Registered by the Federal Republic of Germany on 15 June 1976.

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
et
BURUNDI**

**Accord d'aide financière. Signé à Bujumbura le 1^{er} septembre
1975**

Textes authentiques : allemand et français.

Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 15 juin 1976.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL
REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE
REPUBLIC OF BURUNDI CONCERNING FINANCIAL ASSIST-
ANCE

The Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Burundi,

Considering the friendly relations existing between the Federal Republic of Germany and the Republic of Burundi,

Desiring to strengthen and intensify these friendly relations by fruitful co-operation in the field of development assistance,

Being aware that the maintenance of these relations is the basis for this Agreement,

Intending to promote economic and social development in Burundi,

Have agreed as follows:

Article 1. The Government of the Republic of Germany shall enable the Government of the Federal Republic of Burundi (or other borrowers to be selected jointly by the two Governments) to obtain a loan not exceeding a total of three million Deutsche Mark from the Kreditanstalt für Wiederaufbau (Reconstruction Loan Corporation), Frankfurt-on-Main, for the project "Modernization and extension of the electricity supply system of Bujumbura", provided that, after being studied, the project is found to merit support.

Article 2. (1) The utilization of the loan and the conditions on which it is granted shall be governed by the contract to be concluded between the borrower and the Kreditanstalt für Wiederaufbau, which contract shall be subject to the legislation applicable in the Federal Republic of Germany.

(2) The Government of the Republic of Burundi, in so far as it is not itself the borrower, shall guarantee to the Kreditanstalt für Wiederaufbau all payments in Deutsche Mark in compliance with the borrower's obligations under the loan contract to be concluded.

Article 3. The Government of the Federal Republic of Burundi shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other public charges levied in Burundi at the time of the conclusion or execution of the loan contract referred to in article 2.

Article 4. With respect to such carriage of passengers and goods by sea and air as results from the granting of the loan, the Government of the Federal Republic of Burundi shall allow passengers and suppliers a free choice of transport enterprises, shall refrain from taking any measures that might exclude or impede the par-

¹ Came into force on 1 September 1975 by signature, in accordance with article 8.

ticipation of transport enterprises which have their headquarters in the German area of application of this Agreement and shall grant any permits necessary for the participation of such enterprises.

Article 5. Project supplies and services financed from the loan shall, unless otherwise stipulated in individual cases, be subject to international public tender.

Article 6. The Government of the Federal Republic of Germany is particularly desirous that, for goods supplied as a result of the granting of the loan, preference should be given to the products of the industry of *Land Berlin*.

Article 7. With the exception of the provisions of article 4 concerning air traffic, this Agreement shall also apply to *Land Berlin*, unless the Government of the Federal Republic of Germany declares otherwise to the Government of the Republic of Burundi within three months of the entry into force of this Agreement.

Article 8. This Agreement shall enter into force on the date of signature.

DONE at Bujumbura on 1 September 1975, in duplicate in the German and French languages, both texts being equally authentic.

For the Government
of the Federal Republic of Germany:

[Signed]

PAUL JANETSCHEK
Chargé d'affaires a.i.¹

For the Government
of the Republic of Burundi:

[Signed]

GILLES BIMAZUBUTE
Minister for Foreign Affairs
and Co-operation¹

¹ Title appears only in the French authentic text.